

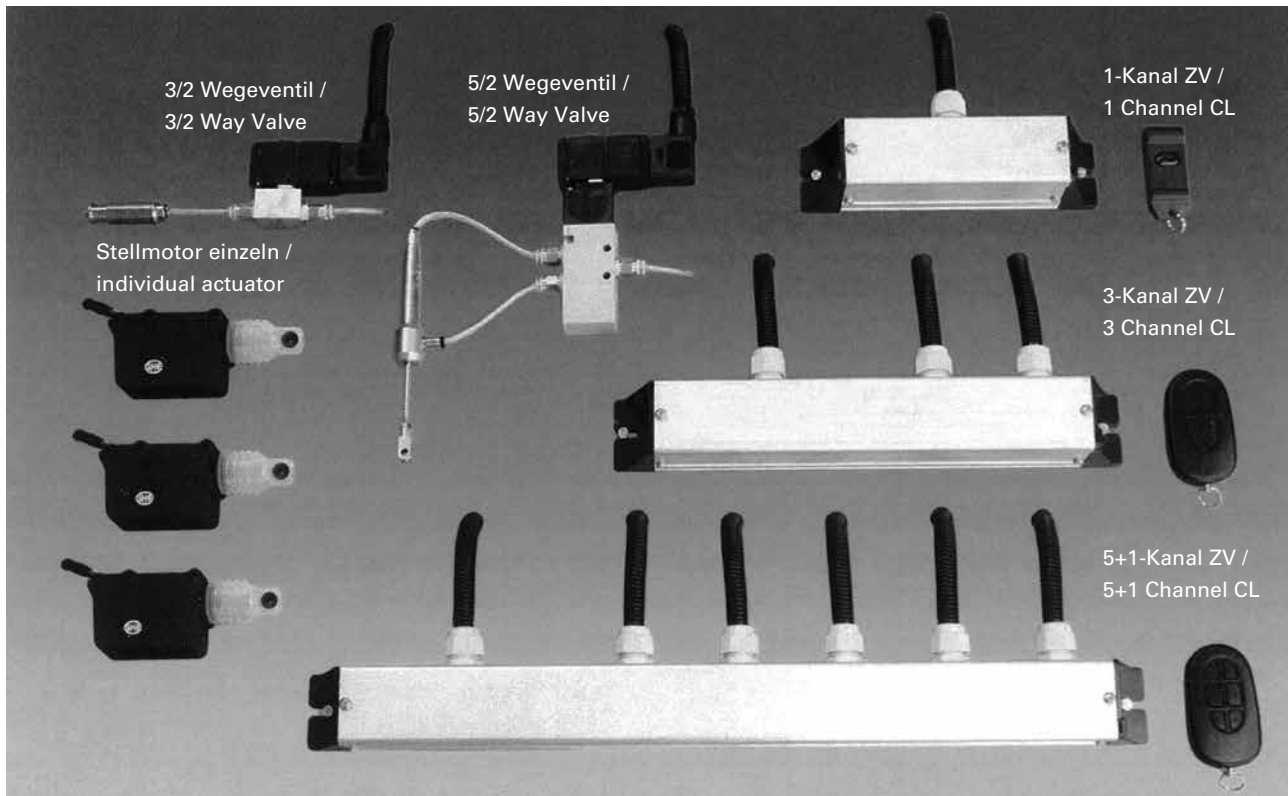
Zentralverriegelung und Stellelemente Central locking unit and actuators

HAPPICH GmbH

Lise-Meitner-Straße 14
42119 Wuppertal
Deutschland

Telefon +49 (0)202.87 03 – 0
Fax +49 (0)202.87 03 – 599
E-Mail info@happich.de

www.happich.de



Zentralverriegelung (ZV) mit Sender und opt. Stellmotoren und Ventilen (KBA und EC zugelassen)

Central locking unit (CL) with transmitter and optional actuators and valves (both federal bureau of motor vehicles and drivers and EC approved)

- 602 N809** 1-Kanal Zentralverriegelung mit Alarmfunktion
- 602 N804** 3-Kanal Zentralverriegelung mit Alarmfunktion
- 602 N858** 6-Kanal (5+1) Zentralverriegelung mit Alarmfunktion

- 602 N809** 1 Channel central locking unit with alarm function
- 602 N804** 3 Channel central locking unit with alarm function
- 602 N858** 6 Channel (5+1) central locking unit with alarm function

Zentralverriegelung

Central locking unit

Die Artikelnummern der Handsender sind separat anzugeben, weil die Steuergeräte und die Handsender beliebig kombiniert werden können.

The article numbers for the hand-held transmitters are quoted separately because the control units and transmitters can be combined in any order.

- 602 N880** 1-Tasten-Handsender
- 602 N805** 4-Tasten-Handsender
- 602 N810** 6-Tasten-Handsender

- 602 N880** 1 pressure key hand-held transmitter
- 602 N805** 4 pressure key hand-held transmitter
- 602 N810** 6 pressure key hand-held transmitter

Handsender

Hand-held transmitter

Pro Steuereinheit können max. zehn Handsender eingelernt werden.

A maximum of ten hand-held transmitters can be memorised per control unit.

Gesondert bestellen

Order separately:

- 602 M143** 12 V Stellelement mit Rückmeldekontakt
- 602 M142** 24 V Stellelement mit Rückmeldekontakt

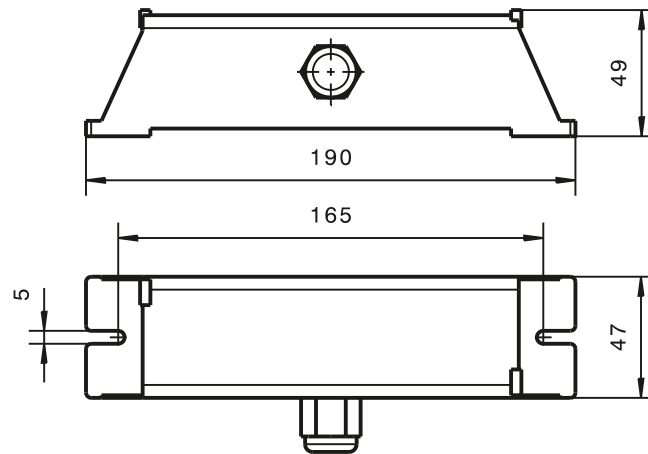
- 602 M143** 12V actuator with feedback contact
- 602 M142** 24V actuator with feedback contact

Auf Anfrage
3/2 Wegeventil mit Impulsmagnetspule
5/2 Wegeventil mit Impulsmagnetspule

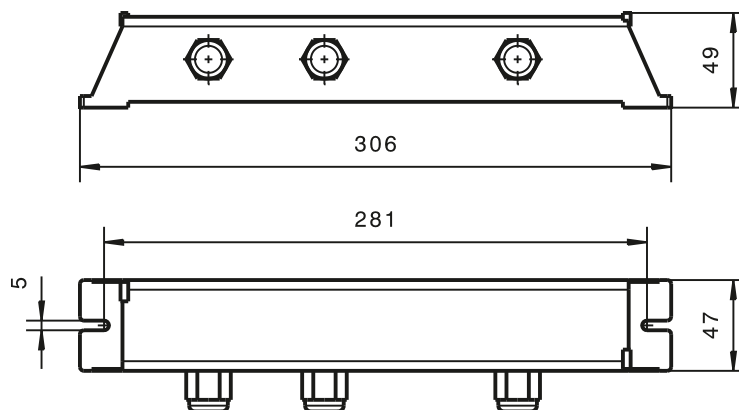
On request
3/2 way valve with impulse solenoid
5/2 way valve with impulse solenoid

Außenmaße / Outer dimensions:

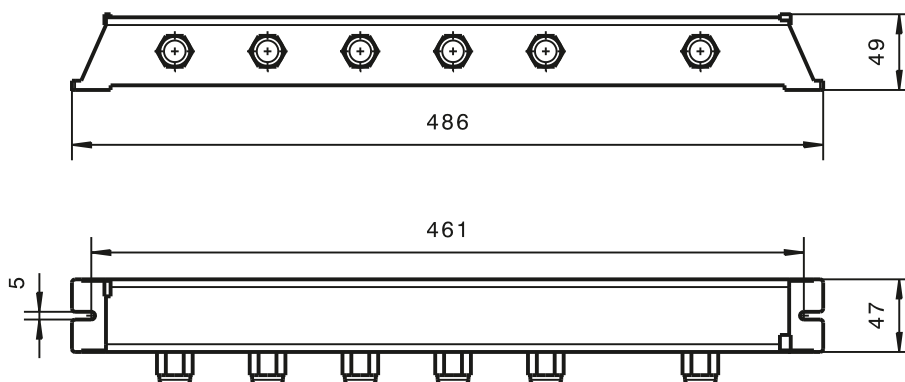
1-Kanal Zentralverriegelung / 1-Channel central locking unit:



3-Kanal Zentralverriegelung / 3-Channel central locking unit:



6-Kanal (5+1) Zentralverriegelung / 6-Channel (5+1) central locking unit:



Technische Spezifikation / Technical specifications

Steuereinheit / Control Unit	Modulare Zentralverriegelung im Aluminium-Gehäuse / Aluminium housing with modular central locking unit
Aktuatoren die angeschlossen werden können / Actuators which can be connected	12 V Stellelement / actuator 24 V Stellelement / actuator Einfach wirkender pneumatischer Zylinder mit 3/2 Wegeventil / Single-action pneumatic cylinder with 3/2 way valve Zweifach wirkender pneumatischer Zylinder mit 5/2 Wegeventil / Double-action pneumatic cylinder with 5/2 way valve

Artikelnummer: Part-number	602 N809	602 N804	602 N858
Bezeichnung: Description:	1-Kanal Zentralverriegelung mit Alarmfunktion 1-Channel central locking unit with alarm-function	3-Kanal Zentralverriegelung mit Alarmfunktion 3-Channel central locking unit with alarm-function	6-Kanal (5+1) Zentralverriegelung mit Alarmfunktion 6-Channel (5+1) central locking unit with alarm-function
Nennspannung: Nominal voltage:	12 / 24 V	12 / 24 V	12 / 24 V
Belastbarkeit der Ausgänge: Capacitance of outlets	16A / 1s	16A / 1s	16A / 1s
Länge der Ansteuerimpulse: Length of control Pulse	0,7s	0,7s	0,7s
Anzahl der getrennten Ausgänge: Number of separate outlets:	1	3	6
Anzahl der pro Ausgang anschließbaren HAPPICH-Stellelemente: Number of HAPPICH-actuators which can be connected to each outlet	3 bei / for 12 V 5 bei / for 24 V	3 bei / for 12 V 5 bei / for 24 V	3 bei / for 12 V 5 bei / for 24 V
Anzahl der HAPPICH Stellelemente gesamt: Number of HAPPICH-actuators total	3 bei / for 12 V 5 bei / for 24 V	9 bei / for 12 V 15 bei / for 24 V	18 bei / for 12 V 30 bei / for 24 V
Schutzgrad: Protection rating	IP54	IP54	IP54
Sendefrequenz: Transmitting frequency	868,3MHz	868,3MHz	868,3MHz
Gegenstecker: Mating connector	frei wählbar / arbitrary	frei wählbar / arbitrary	frei wählbar / arbitrary
Handsender: Hand-held transmitter	602 N880	602 N805	602 N810

Funktionen

Neben der Ansteuerung der Kanäle kann mit Hilfe der Eingänge „AUF“ und „ZU“ jeder Kanal separat über einen Taster am Armaturenbrett angesteuert werden. Die Eingänge „ALLES AUF“ und „ALLES ZU“ haben die Funktion alle Kanäle über einen Taster am Armaturenbrett zu verriegeln bzw. zu entriegeln.

Ferner existiert noch eine Alarmfunktion, welche über eigene Eingänge Schalter oder Reedkontakte abfragen und auswerten kann oder mit vorhandenen Alarmanlagen kombiniert werden kann

Functions

As well as activating the channels by means of the radio transmitter it is also possible with the help of the „OPEN“ and „LOCK“ inputs to actuate each channel separately by means of a switch-key attached to the instrument panel. The „Completely Open“ and „Completely Locked“ inputs exercise the function of locking or unlocking all the channels by means of a switch-key on the instrument panel.

Furthermore the unit may incorporate an alarm function which can scan and evaluate switches or reed contacts through its own inputs or which can be connected to an existing alarm system

Senderfunktionen / Transmitter functions

1-Tasten-Handsender	alle Kanäle ver- / entriegeln
4-Tasten-Handsender	1. ver- / entriegeln, 2. ver- / entriegeln, 3. ver- / entriegeln, 4. alle Kanäle ver- / entriegeln
6-Tasten-Handsender	1. ver- / entriegeln, 2. ver- / entriegeln, 3. ver- / entriegeln, 4. ver- / entriegeln, 5. ver- / entriegeln, 6. alle Kanäle ver- / entriegeln
1 pressure-key hand-held transmitter	Lock / unlock all channels
4 pressure-key hand-held transmitter	1. lock / unlock, 2. lock / unlock, 3. lock / unlock, 4. lock / unlock all channels
6 pressure-key hand-held transmitter	1. lock / unlock, 2. lock / unlock, 3. lock / unlock, 4. lock / unlock, 5. lock / unlock 6. lock / unlock all channels

Kombinationsmöglichkeiten / Possible combinations

Kofferklappenverschluss Luggage compartment lock		Außenschwingtür-Verschluss Outward swinging door lock	
602 0759	pneumatisch pneumatic	602 1805	pneumatisch pneumatic
602 0760	pneumatisch pneumatic	602 1806	pneumatisch pneumatic
602 N731	elektrisch 24 V electric 24 V	602 1807	pneumatisch pneumatic
602 N732	elektrisch 24 V electric 24 V	602 N783	pneumatisch pneumatic
602 0669	pneumatisch pneumatic	602 N784	pneumatisch pneumatic
602 0670	elektrisch 24 V electric 24 V	602 N785	pneumatisch pneumatic
602 0672	pneumatisch pneumatic		
602 0673	elektrisch 24 V electric 24 V		
602 0663	pneumatisch pneumatic		
602 0664	elektrisch 24 V electric 24 V		
602 0666	pneumatisch pneumatic		
602 0667	elektrisch 24 V electric 24 V		
602 N230	pneumatisch pneumatic		
602 N231	elektrisch 24 V electric 24 V		
602 N233	pneumatisch pneumatic		
602 N234	elektrisch 24 V electric 24 V		
602 0656	pneumatisch pneumatic		
602 0657	elektrisch 12 V electric 12 V		
602 0658	elektrisch 24 V electric 24 V		
602 0659	pneumatisch pneumatic		
602 0660	elektrisch 12 V electric 12 V		
602 0661	elektrisch 24 V electric 24 V		
602 0716	pneumatisch pneumatic		

Auf Anfrage.

Generell können diverse Sicherheits-Drehfallenschlösser mit zusätzlichen Komponenten wie einem Stellelement oder Pneumatikzylindern an die Zentralverriegelung angeschlossen werden.

Available on request.

Generally speaking a variety of safety rotary catch locks can be connected to the central locking unit with additional components such as an actuator or pneumatic cylinder.

Stellelement / Actuator

Artikel-Nr. Art. No.	Spannung Voltage	Rückmelde- signal- schalter Microswitch	Anzahl Leitungen Number of wires	Kabel- länge Cable length	Stecker Connector	Stellkraft Actuating force	Stellweg Piston stroke	Bestro- mungszeit Activation time
602 M141	24 V	ja yes	5	420 mm	5-poliges spritzwassergeschütztes Rundstecksystem 1,6 mm 5 pole splash water protected circular plug system 1.6 mm	25 N	24 mm	max 1 sec.
602 M142	24 V	ja yes	5	400 mm	6-poliger AMP Stecker 6 pole AMP tab housing	25 N	24 mm	max 1 sec.
602 M143	12 V	ja yes	5	400 mm	6-poliger AMP Stecker 6 pole AMP tab housing	25 N	24 mm	max 1 sec.
602 M144	24 V	ja yes	5	400 mm	8-poliger AMP Stecker 8 pole AMP tab housing	25 N	24 mm	max 1 sec.
602 M145	12 V	nein no	2	1200 mm	Rundsteckerstift 4 mm circular plug-pin 4 mm	25 N	24 mm	max 1 sec.





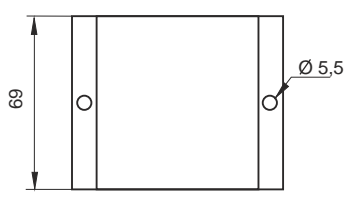
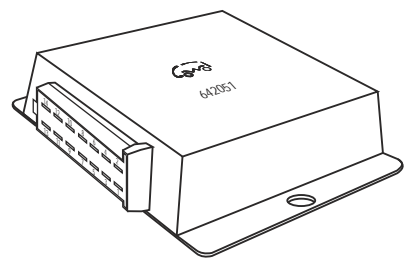
Zentralverriegelung und Stellelemente Central locking unit and actuators

HAPPICH-RIU S.A.

Avda. Maresme, 44 3^o-1^a
08918 Badalona
Spain

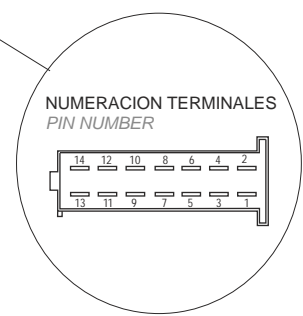
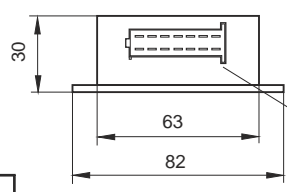
Phone +34 933 037 600
Fax +34 933 037 610
E- Mail acriu@acriu.com

www.happich-riu.com

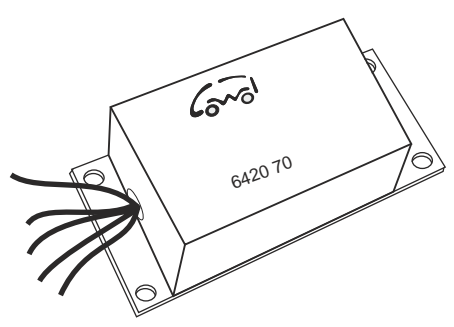
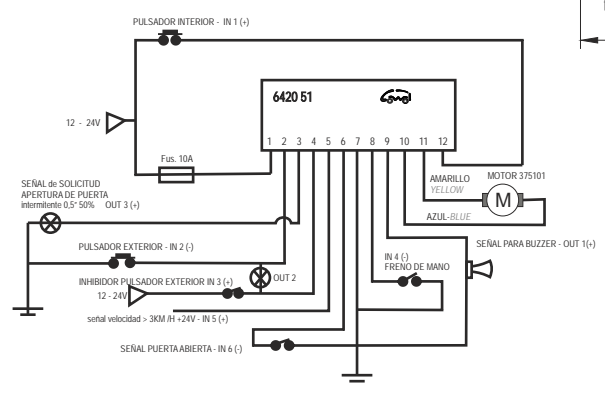


6420 51
SISTEMA ELECTRONICO EMT
EMT ELECTRONIC DEVICE
24 VOLTS

Peso / Weigth 69 g

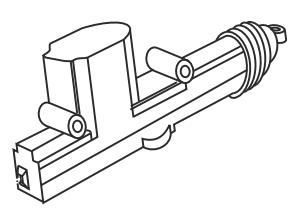
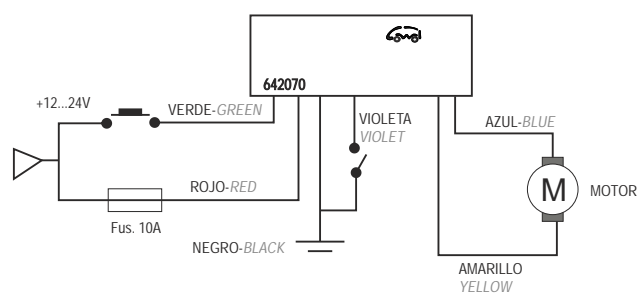


Terminal marca AMP modelo Junior 929519-5
incluido en la caja
Connector ref: 929519-5 included



6420 70
SISTEMA ELECTRONICO
DE APERTURA
SPARE LOCKING ELECTRONIC
DEVICE
12-24 VOLTS

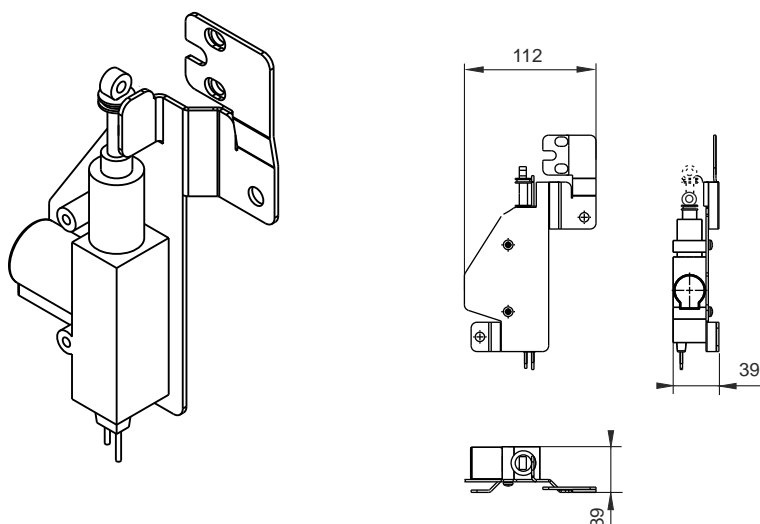
Peso / Weigth 80 g



3751 01
MOTOR ELECTRICO DE
BLOQUEO RECAMBIO PARA
CERRADURA 6420
LOCKING ELECTRIC MOTOR
SPARE PART FOR LOCK 6420

Peso / Weigth 110 g

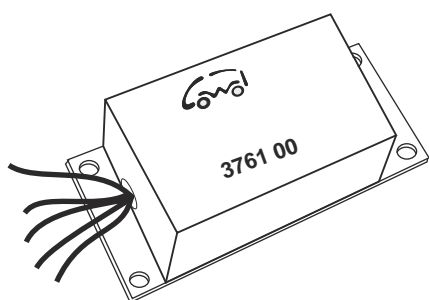
INOX - S.S.



0451 45
ACTUADOR ELECTRICO Y SU
SOPORTE PARA MECANISMO
ACTIVADOR 045120
ELECTRIC ACTUATOR WITH
SUPPORT FOR
MECHANISM 0451 20

Soporte de acero inoxidable
Stainless steel support

Peso / Weight 293 g



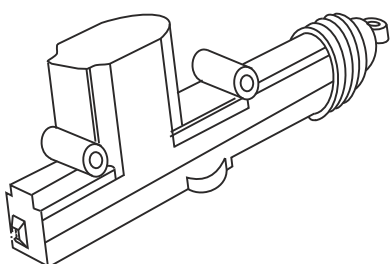
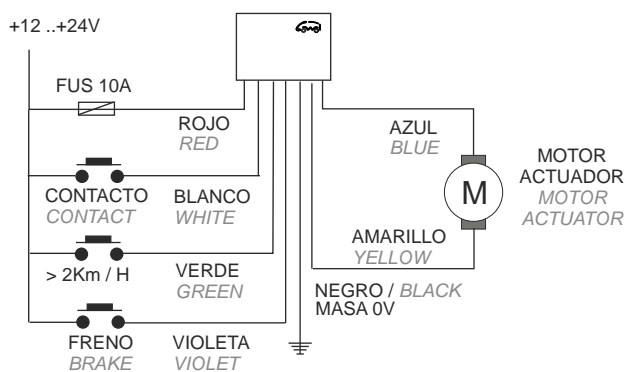
3761 00
SISTEMA ELECTRONICO
DE BLOQUEO
BLOCKING ELECTRONIC DEVICE

12 - 24 VOLTS

Activa o desactiva el actuador en
diferentes situaciones de velocidad
freno pisado, o contacto cerrado
Activates or deactivates the device
on different speed' situations, when
brake is on , or when ignition is off

Soliciten instrucciones de montaje
Ask us for mounting instructions

Peso / Weight 80 g



3751 01
MOTOR ELECTRICO DE BLOQUEO
RECAMBIO PARA CERRADURA 6420
Y PARA SISTEMA 0451 20
LOCKING ELECTRIC MOTOR
SPARE FOR LOCK 6420 & 0451 20
SYSTEM

Peso / Weight 110 g